

l'au-tre que je pré - fe - re Il n'a rien dit: mais il me
 oh - er that I pre - fer, Tho' mute, his heart to mine re -

espress.
 plait. ———— Oh ———— mour! ———— la ————
 ptes. ———— Oh ———— love! ———— oh ————
 Sopr. *pp legg.* 3

Ten. *pp legg.*
 La - mour est un oi - seau re - bel - le Que nul ne peut ap - pri - voi -
 Love is like a wood - bird wild, That none can ev - er hope to
 La - mour est un oi - seau re - bel - le Que nul ne peut ap - pri - voi -
 Love is like a wood - bird wild, That none can ev - er hope to

mour! ———— la ———— mour! ————
 love! ———— oh ———— love! ————

ser, Et c'est bien en vain qu'on l'ap - pel - le S'il lui con -
 tame, And in vain is all woo - ing mild - le If he re -
 ser, Et c'est bien en vain qu'on l'ap - pel - le S'il lui con -
 tame, And in vain is all woo - ing mild - le If he re -

la - mour! L'amour est en - fant de Bo - hème. Il na - ja -
 rit. Lovel A Gyp - sy boy is Love's true, He ev - er

vient de re - fu - ser!
 fuse your heart to claim!
 vient de re - fu - ser!
 fuse your heart to claim!

mais, jamais connu de loi. Si tu ne m'ai - mes pas, je fai - me; Si
 was and ev - er will be free; Love you not me, then I love you, _____ If

je t'aime, prends garde à toi! _____ Si tu ne m'ai - mes pas, si
 I love you, be - ware of me! _____ Love you not me, _____ love

Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!
 Prends garde à toi!
 Be - ware, be - ware!

Musical score for piano accompaniment, including treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'pp'.

crusc.

tu ne m'aimes pas, je t'ai - me, si je
you not me, then I love you! But if I love you, if I

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

crusc.

M'aime, prends gar - de à
love you, Be - ware of mel

L'amour est
A Gyp - sy

en - fant de Bo - hème, Il n'a ja -
boy is Love, 'tis true, He ev - er
L'a -
Love -
mour

op. 38. 2

mais, jamais con - nu de
was and ev - er will be
is est en -

toi, Si tu ne
free; Love you not
Gyp - sy

m'ai - mes pas, je
me, then I love
de boy,

t'ai - me; Si
you, If
Bo -
'tis

18117

Carmen.

p
Si tu ne m'aimes pas, si
Love you not me, _____ love

je t'ai - me, prends garde à
I love you, be - ware of

toi! Prends garde à
me, be - ware of

toi!
me!

be -
tue.

me! Prends garde à
Be - ware, be -

toi!
warei!

Musical score for the first system. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line includes the lyrics: "Si tu ne m'aimes pas, si Love you not me, _____ love". The piano accompaniment includes the lyrics: "je t'ai - me, prends garde à I love you, be - ware of", "toi! Prends garde à me, be - ware of", "toi! me!", "me! Prends garde à Be - ware, be -", and "toi! warrei!". The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

tu ne m'aimes pas, je
you not me, then I love

t'ai - me!
you!

cresc.
Mais si je t'ai - me, si je
But if I love you, if I

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

Prends garde à toi!
Be - ware, be - ware!

Musical score for the second system. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line includes the lyrics: "tu ne m'aimes pas, je you not me, then I love", "t'ai - me! you!", "Mais si je t'ai - me, si je But if I love you, if I". The piano accompaniment includes the lyrics: "Prends garde à toi! Be - ware, be - ware!", "Prends garde à toi! Be - ware, be - ware!", and "Prends garde à toi! Be - ware, be - ware!". The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking and a *cresc.* marking.

tai - me, prends garde à moi
 love you, Be - ware of me!
 à be - ware! toi! toi!
 à bu - ware! toi! toi!
 p cresc. p cresc. pp cresc.

L'oiseau que tu croy - ais sur - prendre Battit de l'aile et s'en - vo -
 As a bird, when you thought to net him, On buoyant wing escapes in
 p pp

lu; L'amour est loin, tu peux l'at - tendre; Tu ne l'at - tends plus, il est
 air, Love is far - y when you a - wait him; A - wait him not, and he is
 p

Habanera

De CARMEN – BIZET

<p>Soliste : <u>mezzo</u> L'amour est un oiseau rebel- Le Que nul ne peut_ apprivoiser, Et c'est bien en vain qu'on l'appelle, S'il lui convient de_ refuser. Rien n'y fait, menace ou prière, L'un parle bien, l'au_ tre se tait: Et c'est l'autre que je préfère, Il n'a rien dit mais_ il me plaît.</p> <p>Choeur :</p> <p>L'amour est un oiseau rebelle Que nul ne peut apprivoiser, Et c'est bien en vain qu'on l'appelle, S'il lui convient de refuser.</p> <p>Soliste : <u>Tutti</u> L'amour est enfant de Bohême, Il n'a jamais, jamais connu de loi; Si tu ne m'aimes pas, je t'ai_ me: Si je t'aime, prends garde à toi! <u>prends garde à toi!</u> Si tu ne m'aimes pas, Si tu ne m'aimes pas, je t'aime! Mais, si je t'aime, Si je t'aime, prends garde à toi! choeur : <u>an</u> L'amour est enfant de Bohême, Il n'a jamais, jamais connu de loi; Si tu ne m'aimes pas, je t'aime: Si je t'aime, prends garde à toi! (X2)</p> <p>Soliste : Si tu ne m'aimes pas, Si tu ne m'aimes pas, je t'aime! <u>prends garde à toi!</u> Mais, si je t'aime, Si je t'aime, prends garde à toi!</p>	<p>Soliste : L'oiseau que tu croyais surprendre Battit de l'aile et s'envola... L'amour est loin, tu peux l'attendre; Tu ne l'attends plus_, il est là! Tout autour de toi, vite, vite, Il vient, s'en va, puis_ il revient... Tu crois le tenir, il t'évite, Tu crois l'éviter_, il te tient.</p> <p>Choeur : Tout autour de toi, vite, vite, Il vient, s'en va, puis il revient... Tu crois le tenir, il t'évite, Tu crois l'éviter, il te tient.</p> <p>Soliste : L'amour est enfant de Bohême, Il n'a jamais, jamais connu de loi; Si tu ne m'aimes pas, je t'aime: Si je t'aime, prends garde à toi! <u>prends garde à toi!</u> Si tu ne m'aimes pas, Si tu ne m'aimes pas, je t'aime! Mais, si je t'aime, Si je t'aime, prends garde à toi! choeur : L'amour est enfant de Bohême, Il n'a jamais, jamais connu de loi; Si tu ne m'aimes pas, je t'aime: Si je t'aime, prends garde à toi! (X2)</p> <p>Soliste : Si tu ne m'aimes pas, Si tu ne m'aimes pas, je t'aime! <u>prends garde à toi!</u> Mais, si je t'aime, Si je t'aime, prends garde à toi!</p>
--	---

No 5. Habanera. 20

CARMEN.

Allegretto, quasi Andantino.

p
L'amour
Love is

Sopranos I & II.
(Cigarette-girls).

Tenors.
(Young men).

Basses.
(Working men).

Chorus.

Allegretto, quasi Andantino. (♩ = 72.)

Piano.

est un oi-seau re - bel-le Que nul ne peut ap-pri-voi - ser, Et c'est
 like an - y wood-bird wild, That none can ev - er hope to tame; And in

portamento.

bien en vain qu'on l'ap - pel-le, S'il lui con - vient de re - fu - ser. Rien n'y
 vain is all woo - ing mild, If he re - fuse your heart to claim, Naught a -

portamento.

fait, menace ou pri - è - re, L'un par - lé bien, l'au-tre se tait; Et c'est
 vails, neither threat nor prayer, One speaks me fair, the oth-er sighs, 'Tis the

*Illustrated from a Spanish song.
1917